

# Technostyle

Vol. 9, No. 3  
1991

Winter/Hiver

**Association canadienne des professeurs  
de rédaction technique et scientifique  
Canadian Association of Teachers of Technical Writing**

<b>President/Président:</b>	Lilita Rodman, University of British Columbia
<b>Past President/Président sortant:</b>	Michael P. Jordan, Queen's University
<b>Vice-President/Vice-président:</b>	Janet Giltrow, Simon Fraser University
<b>Secretary-Treasurer/ Secrétaire-trésorier:</b>	Bruce Lundgren, University of Western Ontario
<b>CATTW Bulletin ACPRTS</b>	Bruce Lundgren, University of Western Ontario

Membership dues are \$25 per year and include a subscription to the association's publication, **Technostyle**. Dues should be sent to Bruce Lundgren, Department of English, University of Western Ontario, London, ON, N6A 3K7.

La cotisation annuelle s'élève à 25\$ et comprend l'abonnement à **Technostyle**, la revue de l'association. Prière d'adresser votre règlement à Bruce Lundgren, Department of English, University of Western Ontario, London, ON, N6A 3K7.

**Technostyle**

<b>Editor/Rédacteur en chef:</b>	Anne Parker, University of Manitoba
<b>Associate Editor/ Rédacteur adjoint:</b>	Jacqueline Bossé-Andrieu, Université d'Ottawa
<b>Editorial Assistant/ Secrétaire de rédaction:</b>	Elenor Winter Friesen, University of Manitoba

**Editorial Committee/Comité de rédaction**

<b>Maureen S. Bogdanowicz Southern Alberta Institute of Technology</b>	<b>Louise Larivière Collège universitaire de Saint-Boniface (University of Manitoba)</b>
<b>Michael P. Jordan Faculty of Applied Science Queen's University</b>	<b>Christine Parkin University of British Columbia</b>
<b>Bruce Lundgren English Department University of Western Ontario</b>	<b>Lilita Rodman Department of English University of British Columbia</b>

**Technostyle** is published two times a year. Each issue presents articles on the teaching of scientific and business writing in Canadian colleges and universities as well as articles identifying writing skills demanded from the professional at work in Canada.

**Technostyle** is published with the assistance of the Department of Electrical and Computer Engineering, University of Manitoba.

**Technostyle** paraît deux fois par an. Chaque numéro contient des articles relatifs à l'enseignement, dans les universités et collèges du Canada, de la rédaction technique, scientifique et professionnelle, ainsi que des articles portant sur les aptitudes exigées du rédacteur professionnel par le marché canadien.

**Technostyle** est publié grâce à l'aide financière du Département de Génie électrique et informatique, de l'Université du Manitoba.

SPECIAL ISSUE/NUMERO SPECIAL  
TECHNICAL AND SCIENTIFIC WRITING AND  
THE IMPACT OF NEW TECHNOLOGIES

**CONTENTS**

**SOMMAIRE**

THE FICTION OF THE "REAL" READER: A COMPARISON OF  
AUDIENCE PERCEPTION EXPERIENCED BY COLLEGE STUDENTS  
AND BUSINESS PEOPLE  
    Gillian Crowley.....1

OPENINGS IN QUITE FORMAL SCIENTIFIC TEXTS  
    Michael P. Jordan..... 18

DECONSTRUCTING THE ACADEMIC PROCESS IN TECHNICAL  
WRITING  
    Peter Saunders ..... 38

GUIDELINES FOR CONTRIBUTORS/GUIDE DE L'AUTEUR ..... 53

Funding for this special issue of proceedings for the 1991 Conference of  
CATTW/ACPRTS has been provided by the Social Sciences and  
Humanities Research Council of Canada.